## 「聯合書院明徳獎」領授人陳寶欣同學讚辭

「聯合書院明德獎」領授人陳寶欣同學在學業成績和課外活動兩方面都表現優異。她在一、二年級的學業成績一直名列前茅, GPA 取得 3.86 的高分,幾乎每一門課程都取得優秀的成績,連香港以外的野外實習課程也不例外。實欣於 2010 年以一級榮譽的殊榮取得社會科學學士學位。

在學習的過程中,包括導修討論與實習,實於一直勤學好問,是班中最活躍的學生。作為一位本科生,她的研究計劃與報告給所有老師們留下深刻印象。實於更是一位優秀的研究助理,她在一年級的時候曾協助老師將一篇很長的英文論文翻譯成中文。

實於一直積極參與地理與資源管理學系的各項活動,並為校園活動作出重大的貢獻。一年級時,她曾經擔任過有名的校園雜誌 "Greenpost"的執行編輯,該期刊每年出版四期。實於對於雜誌的貢獻,顯示出她的領導才能與創意,她的傑出表現得到廣泛的認同。實於還被選作為二年級同學的二十八名代表之一參加大學 2008-09 年度的領袖發展計劃。實於的突出表現還包括在校外的相關活動,如 2008 年 11 月她參加浸會大學舉辦的辯論賽以及為 2009 年的中國戰略環境評估做即時傳譯。

我們認為,實於是一位既成熟又活潑的學生,與老師及同學融洽相處。由於實於的卓越成績,她每年都獲得各種獎項,包括皇家國家地理學會與中文大學的獎學金,為地理與資源管理學系以及聯合書院的同學樹立了一個良好的榜樣。

此讚辭由地理與資源管理學系林琿教授及沈建法教授撰寫

## Miss Chan Po Yan Recipient of United College Ming De Scholarship A Citation

Miss Chan Po Yan, recipient of United College Ming De Scholarship, was an outstanding student in both academic performance and extra-curricular activities. In year-one and year-two, she had a very high cumulative GPA of 3.86, getting A's or A minuses in almost all courses, including a field trip course outside Hong Kong. Po Yan graduated in June 2010 with a first-class honours degree in Bachelor of Social Science.

She was a most active participant in tutorial discussion. Her undergraduate project papers and presentations were very impressive. As a student helper in year-one, she did an excellent job in helping to translate a long academic paper from English to Chinese.

Po Yan was very active in the department activities, and contributed significantly to campus life. In year one, she was the executive editor of a well-known campus magazine "*Greenpost*", which was published four times a year. Her editorship on "*Greenpost*" demonstrated her leadership and intellectual creativity. Her outstanding performance was eventually recognized. She was among 28 year-two students selected to join the 2008-09 Leadership Development Programme of the University. She was equally active outside campus. She was a debate team member in reGenearation – Public Affair Simulation organized by Baptist University in November 2008. She served as a simultaneous interpreter in the China Strategic Environmental Assessment Forum in February 2009.

Among her peers, Po Yan was a mature and lively student, and able to mingle well with teachers and students. With her excellent academic performance, Po Yan won various awards during her undergraduate years at CUHK, including scholarships from the Royal National Geographic Society and from CUHK. She has set a good model for other students in the Department and the College.

This citation is written by Professor Lin Hui and Professor Shen Jianfa, Department of Geography and Resource Management